



بلدية رأس الخيمة  
Ras Al-Khaimah Municipality

حكومة رأس الخيمة  
Government of Ras Al Khaimah

التاريخ: 23.02.2021

الرقم: .....

## تعميم خارجي رقم (1) لسنة 2021م

**الموضوع: الإعفاء المؤقت لإستخدام اللغة العربية على بطاقة المنتجات الغذائية**

**Subject: Temporary exemption for the use of the Arabic language on the imported food product label**

Dear Business Holder,

السادة/ أصحاب العمل،

Based on the decision of the Honorable Council of Ministers and the Emirates Authority for Standardization and Metrology, the temporary exemption decision was taken for the requirement to use Arabic language on the food labels for a period of 6 months as an exceptional procedure due to current circumstances of the Coronavirus pandemic and the partial lockdown in some European countries in order to ensure the diversification of import sources of foodstuffs and support the continuity of the supply chain of foodstuffs and commodities in the UAE markets without prejudice to the rest of the requirements of the technical regulations in effect related to the label requirement on imported food products by Council of Ministers Cabinet Resolution No. (4) for the year 2020 on standard specifications for the food sector in the United Arab Emirates.

بناءً على قرار مجلس الوزراء الموقر وهيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس فقد تقرر الإعفاء المؤقت وعدم اشتراط إلزامية استخدام اللغة العربية على بطاقة بيان المنتج الغذائي لمدة 6 أشهر كإجراء استثنائي نتيجة للظروف الراهنة لجائحة كورونا وما ترتب عليها من الإغلاق الجزئي في بعض الدول الأوروبية وذلك لضمان تنويع مصادر الاستيراد للمواد الغذائية ودعم استمرارية سلسلة الإمداد للمواد والسلع الغذائية بأسواق الدولة مع عدم الإخلال بباقي متطلبات اللوائح الفنية السارية ذات العلاقة ببطاقة البيان على المنتجات الغذائية الصادرة بقرار مجلس الوزراء رقم (4) لسنة 2020 بشأن إلزامية المواصفات القياسية بقطاع الأغذية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

The temporary exemption and not requiring the compulsory use of the Arabic language on the product labels begins for a period of six months, starting from 14/02/2021.

يبدأ قرار الإعفاء المؤقت وعدم اشتراط إلزامية استخدام اللغة العربية على بطاقة بيان المنتج لمدة ستة أشهر ابتداءً من تاريخ 14/02/2021 م.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ،،،

